J’ai toujours attribué à l’art un sens transcendental, de telle manière que, à travers de mes propositions j’essaie d’aller au-delà du sensoriel ou de la sempiternelle esthétique. J’aime faire réfléchir le spectateur.

Les œuvres que nous découvriront ensuite, font partie d’une série créée au Brésil et développée plus tard en Espagne, mais dont la genèse trouve ses racines dans le Golf Persique, plus précisément au Koweit et également au Liban, pays dans lesquels j’ai vécu plus de quatre ans.

La représentation artistique est essentiellement une opération de symbolisation, et au travers des différentes caractéristiques du processus créatif, un artiste peut, en accédant aux niveaux internes de son « psique », organiser et donner forme à ses sentiments, réflexions et intuitions. C’est pourquoi, vivre dans le désert fût une expérience qui m’a transformé. Elle a réveillé en moi une soif d’auto-connaissance et dans l’exercice de l’art j’ai trouvé la voie d’accès à un univers intérieur qui dialoguait en parfaite harmonie avec cet environnement.

L’inspiration fût et continue à être un composant actif de ce processus.

Mon travail explore l’intensité des-dîtes expériences. Celles-ci traitent des thèmes en relation avec l’état de rêve, la perception de la réalité et ses limites. Un voyage en eaux profondes. Un voyage insignifiant pour certains et pour d’autres…indispensable !

Siempre he otorgado al arte un sentido de trascendencia, de manera que a través de mis propuestas intento ir más allá de lo sensorial o meramente estético. Me gusta hacer reflexionar al espectador.

Las obras que veremos a continuación forman parte de una serie creada en Brasil y luego desarrollada en España, pero cuya génesis tuvo lugar en el Golfo Pérsico, más precisamente en Kuwait y también en Líbano, países en los que viví por más de cuatro años.

La representación artística es esencialmente una operación de simbolización, y a través de las diferentes características del proceso creativo, un artista puede; accediendo a los niveles internos de su psique, organizar y dar forma a sus sentimientos, reflexiones e intuiciones. En este sentido, vivir en el desierto resultó una experiencia transformadora. Ésta despertó en mi una profunda sed de autoconocimiento y en el ejercicio del arte hallé la vía de acceso a un universo interior que dialogaba en perfecta armonía con aquel entorno.

La inspiración fue y es un componente activo en este proceso.

Mi trabajo explora la intensidad de dichas vivencias. Estas tratan temas relacionados al estado de ensueño, la percepción de la realidad y sus límites. Un viaje hacia aguas profundas. Un viaje irrelevante para algunos y para otros….imprescindible!

I always have granted to art a sense to transcending, and with my topics, I aspire to go beyond the sensorial things or a merely aesthetic value. I like my work to evoke reflection.

The oil-pastels that we will see next form a part of a series that I created in Brazil, and developed in Spain but whose genesis took place in Kuwait and Lebanon, countries where I lived for more than four years.

The artistic representation is essentially an operation of symbolism, and through the different characteristics of the creative process, an artist can accede to the internal levels of his psyche, organizing and giving form to feelings, reflections and intuitions. In this respect, living in the desert turns out to be a transforming experience that generated in me a thirst for self-knowledge … and, while exercising art, I found art to be a way which allowed me to give form to internal perceptions that arose in that context and climate.

Inspiration was and is an active component of this creative process.

My drawings raise degrees of intensity of an experience that joins the afore mentioned points as well as others. They refer to topics related to a state of being in the twilight zone and also topics related to the perception of reality and its limits.

A journey into deep water.  An irrelevant journey to some and for others...essential.